

BRAUN

SmartControl



Type 5742
Type 5743

www.braun.com

Pro
Sport
Classic



Braun Infolines

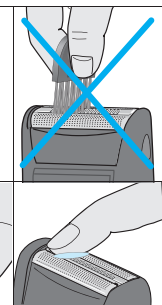
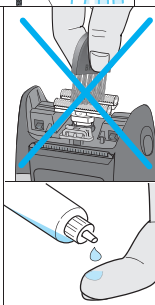
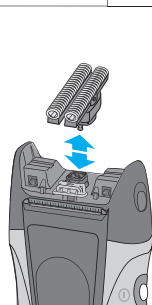
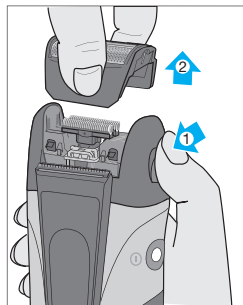
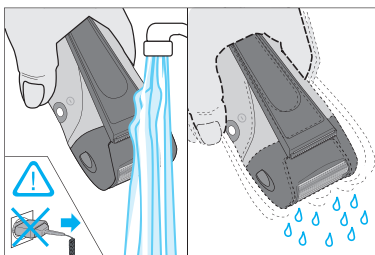
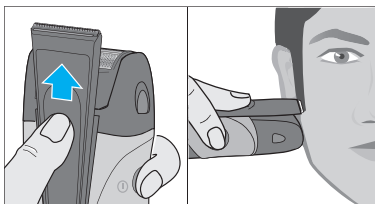
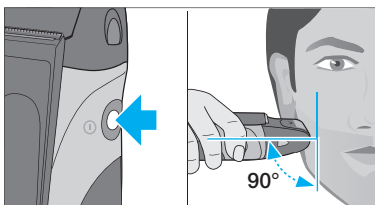
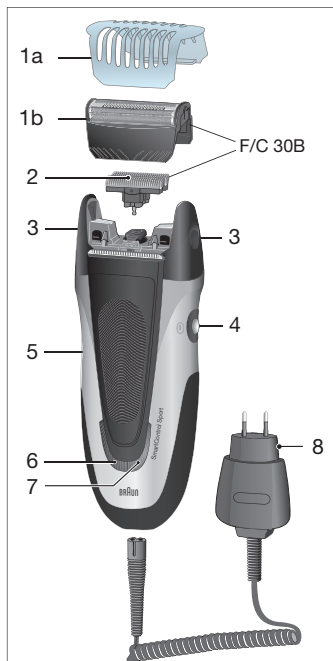
Deutsch	4
English	8
Français	15
Español	19
Português	23
Italiano	27
Nederlands	31
Dansk	35
Norsk	39
Svenska	43
Suomi	47
Türkçe	51
Ελληνικά	55

DE/AT	00 800 27 28 64 63 00 800 BRAUNINFOLINE
CH	08 44 - 88 40 10
UK	0800 783 7010
IE	1 800 509 448
FR	0 800 944 802
BE	0 800 14 592
ES	901 11 61 84
PT	808 20 00 33
IT	800 440 017
NL	0 800-445 53 88
DK	70 15 00 13
NO	22 63 00 93
SE	020 - 21 33 21
FI	020 377 877
TR	0 800 261 63 65
GR	210-9478700
HK	2926 2300 (Jebsen Consumer Service Centre)

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany
www.braun.com

www.service.braun.com





Deutsch

Unsere Produkte werden hergestellt, um höchste Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design zu erfüllen. Wir wünschen Ihnen mit Ihrem Braun Rasierer viel Freude.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig, da sie Sicherheitsinformationen enthält und bewahren Sie sie für zukünftige Fragen auf.

Achtung



Dieses Gerät ist geeignet zur Reinigung unter fließendem Wasser. Es ist vom Anschlusskabel zu trennen, bevor es mit Wasser gereinigt wird.

Ihr Rasierer ist mit einem Spezialkabel mit integriertem Netzteil für Sicherheitskleinspannung ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Spezialkabel.

Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigter Scherfolie oder defektem Spezialkabel.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.

Beschreibung

- 1a Schutzkappe
- 1b Scherfolie
- 2 Klingenblock
- 3 Entriegelungstaste
- 4 Ein-/Ausschalter
- 5 Langhaarschneider
- 6 Ladekontroll-Leuchte (grün)
- 7 Restkapazitäts-Leuchte (rot) (nur Modell Pro)
- 8 Spezialkabel

Rasierer aufladen

Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden ist 5 °C bis 35 °C. Bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen kann es sein, dass der Akku nicht richtig geladen werden kann. Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Rasieren liegt bei 15 °C bis 35 °C. Das Gerät nicht längere Zeit Temperaturen über 50 °C aussetzen.

- Bei der Erstladung oder wenn das Gerät einige Monate nicht benutzt wurde, das Gerät mindestens 4 Stunden laden.
- Die Ladekontroll-Leuchte zeigt an, dass das Gerät geladen wird. Sind die Akkus voll geladen, erlischt sie. Späteres, gelegentliches Aufleuchten bedeutet, dass das Gerät zur Erhaltung seiner Vollladung nachgeladen wird. Dies kann auch kurzfristig beim Laden nach vollständiger Entladung der Fall sein.
- Ist der Rasierer voll geladen, kabellos rasieren, bis die Akkus leer sind. Danach wieder voll aufladen. Nachfolgende Ladevorgänge dauern ca. 1 Stunde.
- Voll geladen kann der Rasierer je nach Bartstärke ca. 40 Minuten ohne Netzanschluss betrieben werden. Die maximale Akku-Kapazität wird jedoch erst nach mehreren Lade- und Entladevorgängen erreicht.
- Die rote Restkapazitäts-Leuchte (7) (nur Modell Pro) blinkt, wenn die Akku-Kapazität zur Neige geht. In der Regel können Sie die Rasur noch beenden.
- Wenn die Akkus leer sind, können Sie das Gerät auch direkt über das Spezialkabel vom Netz betreiben.
- Ein Schnell-Ladevorgang von 5 Minuten reicht für eine Rasur.

Rasieren

Schutzkappe (1a) abnehmen und Startknopf (4) drücken, um den Rasierer einzuschalten.

Langhaarschneider

Zum kontrollierten Trimmen von Schnauzbart, Koteletten und Haaransatz schieben Sie den ausfahrbaren Langhaarschneider (5) nach oben.

Die Schutzkappe (1a) muss vorher abgenommen werden.

Tipps für eine optimale Trockenrasur

Für optimale Rasier-Ergebnisse empfehlen wir drei einfache Schritte:

1. Rasieren Sie sich immer, bevor Sie Ihr Gesicht waschen.
2. Rasierer stets im rechten Winkel (90°) zur Haut halten.
3. Haut straffen und gegen die Bartwuchsrichtung rasieren.

Reinigen

Durch regelmäßiges Reinigen verbessern Sie die Rasierleistung Ihres Rasierers. So können Sie den Rasierkopf nach jeder Rasur einfach und schnell unter fließendem Wasser reinigen:

- Schalten Sie den Rasierer ein (kabellos) und reinigen Sie den Scherkopf unter heißem, fließendem Wasser bis alle Rückstände entfernt wurden. Gelegentlich Seife benutzen (Flüssigseife auf natürlicher Basis ohne Scheuermittel). Schaum vollständig abspülen und den Rasierer noch einige Sekunden laufen lassen.
- Dann den Rasierer ausschalten und die Entriegelungstasten (3) drücken. Scherfolie und Klingenblock abnehmen. Die abgenommenen Scherteile trocknen lassen.

Alternativ können Sie den Rasierer mit der gelieferten Bürste reinigen:

- Rasierer ausschalten. Die Scherfolie abnehmen und ausklopfen. Mit einer Bürste den inneren Teil des Rasierkopfes reinigen. Die Scherfolie und der Klingenblock dürfen nicht mit der Bürste gereinigt werden.

So halten Sie Ihren Rasierer in Bestform

Bei regelmäßiger Nassreinigung, sollten Sie wöchentlich einen Tropfen Leichtmaschinenöl auf dem Langhaarschneider und der Scherfolie verteilen.

Akku-Pflege

Um die maximale Kapazität der Akkus zu erhalten, sollte das Gerät ca. alle 6 Monate vollständig durch Rasieren entladen werden. Danach den Rasierer wieder voll aufladen.

Scherteile-Wechsel

Um 100% der Rasierleistung zu erhalten, wechseln Sie die Scherfolie und den Klingenblock spätestens alle 18 Monate oder wenn die Scherteile Verschleißerscheinungen zeigen. Für eine gründlichere Rasur mit weniger Hautreizung sollten Sie beide Teile gleichzeitig wechseln.

(Scherfolie und Klingenblock: Ersatzteile-Nr. 30B)

Informationen zum Umweltschutz

Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.



Änderungen vorbehalten.

Elektrische Angaben siehe Bedruckung auf dem Spezialkabel.

Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch (Knickstellen an der Scherfolie, Bruch), normaler Verschleiß (z.B. Scherfolie oder Klingenblock) sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift finden Sie unter www.service.braun.com oder können Sie kostenlos unter 00800/27 28 64 63 erfragen.

English

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you enjoy your new Braun Shaver.

**Read these instructions completely, they contain safety information.
Keep them for future reference.**

Warning



This appliance is suitable for cleaning under running tap water. Detach the appliance from the power supply before cleaning it with water.

Your shaver is provided with a special cord set, which has an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or tamper with any part of it, otherwise there is risk of an electric shock. Only use the special cord set provided with your appliance.

Do not shave with a damaged foil or cord.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

Description

- 1a Foil protection cap
- 1b Shaver foil
- 2 Cutter block
- 3 Foil release button
- 4 On/off switch
- 5 Long hair trimmer

- 6 Charging light (green)
- 7 Low-charge light (red) (only model Pro)
- 8 Special cord set

Charging

Recommended ambient temperature for charging is 5 °C to 35 °C. The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures. Recommended ambient temperature for shaving is 15 °C to 35 °C. Do not expose the shaver to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.

- When charging for the first time or when the appliance is not used for a few months, leave the appliance to charge continuously for 4 hours.
- The charging light shows that the appliance is being charged. When the battery is fully charged, the charging light turns off. Intermittent blinking after a while indicates that the battery maintains its full capacity. This can also happen short term when charging after the battery was completely discharged.
- Once the shaver is completely charged, discharge the shaver through normal use. Then recharge to full capacity. Subsequent charges will take about 1 hour.
- A full charge provides up to 40 minutes of cordless shaving time depending on your beard growth. However, the maximum battery capacity will only be reached after several charging/discharging cycles.
- The red low-charge light (7) (only model Pro) flashes when the battery is running low. You should be able to finish your shave.
- If the rechargeable batteries are discharged, you may also shave by connecting the shaver to an electrical outlet via the special cord set.
- 5-minute quick charge is sufficient for a shave.

Shaving

First, remove protection cap (1a). Press the on/off switch (4) to turn the shaver on.

Trimmer

To trim sideburns, moustache or beard, slide the long hair trimmer (5) upwards. Remove foil protection cap (1a) upfront.

Tips for a perfect dry shave

For best shaving results, Braun recommends you to follow 3 simple steps:

1. Always shave before washing your face.
2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.

Cleaning

Regular cleaning ensures better shaving performance. Rinsing the shaver head after each shave under running water is an easy and fast way to keep it clean:

- Switch on the shaver (cordless) and rinse the shaver head under hot running water until all residues have been removed. A natural based soap may also be used provided it contains no particles or abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver and press the foil release buttons (3). Remove the shaver foil and the cutter block. Then leave the disassembled shaving parts to dry.

Alternatively, you may clean the shaver using the brush provided:

- Switch off the shaver. Remove the shaver foil and tap it out on a flat surface. Using a brush, clean the inner area of the shaver head. However, do not clean the shaver foil nor the cutter block with the brush as this will damage them.

Keeping your shaver in top shape

If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil onto the long hair trimmer and shaver foil.

Preserving the batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged (by shaving) every 6 months approximately. Then recharge the shaver to full capacity.

Replacing the shaving parts

To maintain 100% shaving performance replace your foil and cutter block at least every 18 months or when worn. Change both parts at the same time for a closer shave with less skin irritation.

(Shaver foil and cutter block: 30B)

Environmental notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose of in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

Electric specifications see printing on the special cord set.

Guarantee

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at www.service.braun.com).

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

For Australia & New Zealand only:

Warranty

In Australia, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

The benefits given by this warranty are in addition to other rights and remedies of the consumer law.

For Claims in Australia please contact:

Procter & Gamble Australia Pty Ltd

1 Innovation Road, Macquarie Park

NSW 2113

Telephone: +612 8864 5000

Facsimile: +612 8864 5574

Email: gillette@au.pgconsumers.com

For claims in New Zealand please contact:

Procter & Gamble Distributing New Zealand Limited
Unit 3, Building I, 5 Orbit Drive
Rosedale, North Shore City 0632
Auckland, New Zealand
Telephone: +649 477 6400
Facsimile: +649 477 6399
Email: gillette@nz.pgconsumers.com

Our Warranty

This appliance is also covered by a 24 Month Replacement Warranty commencing on the date of purchase (**Our Warranty**).

Our Warranty applies in all States and Territories of Australia and in New Zealand and is in addition to any mandatory statutory obligations imposed on Procter & Gamble Australia Pty. Ltd., its distributors and its manufacturer. Our Warranty does not purport to exclude, restrict or modify any such mandatory statutory obligations.

Our Warranty only covers defects in the appliance resulting from faults in workmanship or materials. Therefore, if your appliance becomes faulty as a result of faults in workmanship or materials, it will be exchanged by your retailer, on presentation of proof of purchase.

Our Warranty only applies to domestic or household use of this appliance and the warranty will only apply if the correct operating instructions included with this product have been followed. For any appliance replaced under this warranty, Our Warranty ends on the expiry of the warranty period that applied to the original appliance.

Our Warranty does not cover:

- A. Damage arising from improper use or operation on incorrect voltages.
- B. Breakages to shaver foils, glass jars, etc.
- C. Normal wear due to moving parts.
- D. Repairs undertaken by unauthorised service personnel or use of non genuine parts.
- E. Appliances that are outside the warranty period or are not faulty.

This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the appliance is powered by a cord extension set or electrical portable outlet device these should be positioned so they are not subject to splashing or ingress of moisture.

To the extent permitted by the laws of the Commonwealth of Australia and New Zealand and applicable laws of a State or Territory of Australia, and without affecting any mandatory statutory obligations imposed by law, Our Warranty is given in exchange for any other rights you may have against Procter & Gamble Australia Pty. Ltd. or its distributors or manufacturer, whether at law, in tort (including negligence), in equity or under statute.

Please retain proof of purchase of this appliance. If you have any questions in relation to Our Warranty, please call our Consumer Service line (see below for numbers).

If you intend to make a claim please telephone our Customer Service line on the numbers set out below to obtain information about your claim and any costs associated with claiming under Our Warranty. You will bear the cost of returning your product to us.

Repairs and service

If you are sending your appliance for repair under Our Warranty, please pack the appliance adequately and send it to your nearest Service Agent, at your expense. For service or replacement parts refer to the authorised Service Agents listed overleaf. Local Service Agents may change from time to time – in that event please contact the Consumer Service free call number below for updated local service agent details.

Australian Consumer Service
(free call): 1 800 641 820

New Zealand Consumer Service
(free call): 0 800 108 909



Australian & New Zealand Service Agents

VICTORIA & TASMANIA

Statewide Services Pty Ltd trading
as J A Appliances
17-19 Hossack Avenue
Coburg North, VIC 3058
Tel. (03) 8371 9100
Fax. (03) 9355 8644
Email: jaappliances@
statewideservices.com.au

QUEENSLAND

Walters Import trading as Brisbane
Appliance Service Centre
449 Beaudesert Road
Moorooka QLD 4105
Tel. (07) 3277 0360
Fax. (07) 3274 2909
Email: basc@waltersimport.com.au

WESTERN AUSTRALIA

Mark 1 Appliances
Unit 1, 46 Abernethy Road
Belmont, WA 6104
Tel. (08) 9475 0911
Fax. (08) 9475 0922
Email: mark1app@iinet.net.au

NEW SOUTH WALES & ACT

Faulder Appliance Services Pty Ltd
Shop 4,
9 Evans Road,
Rooty Hill, NSW 2766
Tel. (02) 9625 3064
Fax. (02) 9625 3037
Email: fas16@bigpond.com

SOUTH AUSTRALIA & NT

Adelaide Service Centre
Shop B2,
Parkholme Shopping Centre
319 Oaklands Road, Parkholme
Adelaide, SA 5043
Tel. (08) 8357 5800
Fax. (08) 8357 5833
Email: ascpkh@adam.com.au

NEW ZEALAND

Key Service Ltd
7D Echelon Place East Tamaki
Manukau City
Auckland
New Zealand
(PO Box 38569, Howick, Auckland,
New Zealand)
Tel. (09) 916 0960
Fax. (09) 916 0970
Email: key-service-ltd@xtra.co.nz

Français

Nos produits sont conçus pour satisfaire les plus hautes exigences en matière de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de votre nouveau rasoir Braun.

Merci de lire attentivement et intégralement la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit. Veuillez la conserver pour vous y référer ultérieurement.

Attention



La tête du rasoir peut être lavée sous l'eau chaude courante. débranchez toujours le rasoir de la prise électrique secteur avant de nettoyer la tête sous l'eau.

Votre rasoir est livré avec un cordon d'alimentation basse tension. Vous ne devez pas remplacer ou modifier ses composants, afin d'éviter tout risque d'accident. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec votre rasoir.

Ne vous rasez pas avec une grille ou un cordon endommagés.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.

Description:

- 1a Capot de protection de la grille
- 1b Grille de rasage
- 2 Bloc-couteaux
- 3 Bouton de détachement de la grille
- 4 Bouton marche/arrêt
- 5 Tondeuse pour poils longs
- 6 Témoin lumineux de charge (vert)
- 7 Témoin lumineux de charge faible (rouge) (uniquement sur le modèle Pro)
- 8 Cordon d'alimentation

Charge

La température ambiante recommandée pour charger le rasoir est comprise entre 5 °C et 35 °C. La batterie peut ne pas se charger correctement ou pas du tout à des températures extrêmement basses ou élevées. La température ambiante recommandée pour se raser est comprise entre 15° C et 35 °C. N'exposez pas votre rasoir à des températures supérieures à 50 °C pendant une période prolongée.

- Lors de la première charge ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant plusieurs mois, laissez le rasoir en charge continue pendant 4 heures.
- Le témoin de charge s'éclaire quand le rasoir est en cours de charge. Quand la batterie est complètement chargée le témoin de charge s'éteint. Le témoin lumineux clignote ensuite ponctuellement lors des autocontrôles de charge. Cela peut se produire aussi dès que la batterie est en charge après avoir été complètement déchargée.
- Une fois le rasoir complètement chargé, utilisez-le normalement pour le décharger. Ensuite rechargez-le complètement. Les charges suivantes prendront environ 1 heure.
- Une charge complète permet environ 40 min de rasage, tout dépend de la nature de votre barbe. Votre batterie atteint sa capacité maximale après plusieurs cycles de charge/décharge.
- Le témoin lumineux rouge de charge faible (7) (uniquement sur le modèle Pro) clignote lorsque la batterie arrive en fin de charge. Quand ce témoin s'éclaire il vous reste suffisamment d'autonomie pour terminer le rasage en cours.
- Si la batterie de votre rasoir est déchargée vous pouvez également vous raser en branchant votre rasoir à une prise via le cordon d'alimentation.
- Une charge rapide de 5 minutes est suffisante pour un rasage.

Rasage

Tout d'abord, enlever le capot de protection (1a). Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour démarrer votre rasoir.

Tondeuse :

Pour tailler vos favoris, votre moustache ou votre barbe, faites glisser vers le haut la tondeuse pour poils longs (5). Enlevez le capot de protection de la grille.

Conseils pour un rasage parfait

Pour un rasage parfait, Braun vous recommande de suivre les 3 étapes suivantes :

1. Rasez-vous toujours avant de vous laver le visage.
2. Tenez en permanence votre rasoir perpendiculairement (90°) à votre peau.
3. Tendez votre peau et rasez dans le sens contraire de la pousse des poils.

Nettoyage

Un nettoyage régulier de votre rasoir vous assure des performances de rasage optimales. Passez la tête de rasage sous l'eau courante après chaque utilisation est un moyen simple et rapide de garder votre rasoir propre.

- Allumez le rasoir (sans le cordon) et rincez la tête du rasoir sous l'eau chaude jusqu'à retirer tous les résidus. Vous pouvez également utiliser du savon liquide sans substance abrasive. Rincez intégralement la mousse et laissez le rasoir fonctionner encore quelques secondes.
- Ensuite, arrêtez le rasoir et appuyez sur le bouton de détachement de la grille (3). Enlevez la grille du rasoir et le bloc couteaux. Laissez sécher les différents éléments séparément.

Vous pouvez également utiliser la brosse de nettoyage fourni avec le rasoir :

- Arrêtez le rasoir. Enlevez la grille et tapotez la sur une surface plane et dure. Avec la brosse nettoyer l'intérieur de la tête de rasage. Cependant, ne nettoyez jamais la grille de rasage ni le bloc couteaux avec la brosse, vous risqueriez de les endommager.

Conservez votre rasoir en parfait état

Nettoyez régulièrement votre rasoir en le passant sous l'eau et appliquez une fois par semaine une goutte d'huile de machine à coudre sur la tondeuse pour poils longs et la grille de rasage.

Entretien de la batterie

Pour garder la capacité maximale de la batterie le rasoir doit être intégralement déchargé (en utilisation) tous les 6 mois environ. Puis rechargez à nouveau le rasoir complètement.

Remplacement des pièces de rasage

Pour maintenir 100% des performances de rasage remplacez la grille de rasage et le bloc couteaux au moins tous les 18 mois et lorsqu'ils sont abimés.

Changez ces deux éléments en même temps pour un rasage de près avec moins d'irritations.

(Grille de rasage et bloc couteaux : 30B)

Respect de l'environnement

Ce produit contient des batteries rechargeables et/ou des déchets électriques recyclables. Afin de protéger l'environnement, ne jetez jamais l'appareil dans les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie.

Remettez-le à votre centre service agréé Braun ou déposez-le dans des sites de récupération appropriés conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.



Sujet à modification sans préavis.

Caractéristiques électriques: voir inscriptions sur le cordon d'alimentation.

Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, l'usure normale (par exemple, grille et bloc-couteaux) ainsi que les défauts d'usures qui ont un effet négligeable sur la valeur ou l'utilisation de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.

Veuillez vous référer à www.service.braun.com ou appeler le 0 800 944 802 (service consommateurs - appel gratuit depuis un poste fixe) pour connaître le Centre Service Agréé Braun le plus proche de chez vous.

Clause spéciale pour la France

Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.

Español

Nuestros productos han sido diseñados para cumplir con los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Esperamos que disfrute de su nueva Afeitadora de Braun.

Lea estas instrucciones completas, contienen información sobre seguridad. Guárdelas para consultarlas en el futuro.

Avisos



Esta afeitadora se puede lavar debajo del agua del grifo. Desenchufe la afeitadora de la corriente antes de limpiarla con agua.

Su sistema de afeitado está provisto de un juego de cables especial que posee un suministro eléctrico integrado de Seguridad de Voltaje Extrabajo. No intercambie ni manipule ninguna de sus piezas, de lo contrario existe riesgo de sufrir descarga eléctrica. Utilice solo el cable especial suministrado con su afeitadora.

No se afeite si una lamina o un cable están en mal estado.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado la supervisión o instrucciones adecuadas para el uso seguro del aparato y entienden los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. Los niños no deberían realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato a no ser que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

Descripción

- 1a Tapa de protección de la lámina
- 1b Lámina de afeitado
- 2 Bloque de cuchillas

- 3 Botón para liberar la lámina
- 4 Botón de encendido y apagado
- 5 Corta-patillas
- 6 Luz de carga (verde)
- 7 Batería baja (rojo) (sólo en el modelo Pro)
- 8 Cable especial de conexión a la red eléctrica

Cargar

La temperatura ambiental recomendada para la carga se sitúa entre 5 °C y 35 °C. En condiciones de temperaturas extremadamente bajas o altas la batería puede no cargarse, o no hacerlo adecuadamente. La temperatura ambiental recomendada para el afeitado es de 15 °C a 35 °C. No exponga la afeitadora a temperaturas superiores a 50 °C durante períodos prolongados de tiempo.

- Al cargar la afeitadora por primera vez o si no la ha usado en unos meses, deje que el aparato se cargue de manera continuada durante 4 horas.
- La luz de carga muestra que el aparato se está cargando. Cuando la batería se haya cargado, la luz de carga se apagará. Un parpadeo intermitente indica que la batería sigue manteniendo su capacidad máxima. Esto también puede pasar a corto plazo al cargar la batería después de que se haya descargado completamente.
- Una vez que la afeitadora esté completamente cargada, descargue la batería con el uso normal. Después recárguela de nuevo por completo. Las cargas siguientes tardarán 1 hora.
- Una carga completa ofrece 40 minutos de un afeitado inalámbrico, dependiendo del tamaño de la barba. Sin embargo, la capacidad máxima de la batería sólo se obtendrá tras varios ciclos de cargas y descargas.
- La luz roja indicadora de batería baja (7) (sólo en el modelo Pro) se ilumina cuando la batería se está descargando. Normalmente podrá terminar su afeitado.
- Si la batería recargable está agotada, también puede afeitarse conectando la afeitadora a un enchufe a través del cable de conexión a la red eléctrica.
- Es suficiente cargar 5 minutos la batería para disfrutar de un afeitado.

Afeitado

Primero, quite la tapa de protección (1a). Pulse el botón de encendido y apagado (4) para encender la afeitadora.

Recortar

Para recortar bigotes, barbas y patillas, deslice el corta-patillas (5) hacia arriba. Saque la tapa de protección (1a) primero.

Consejos para un afeitado perfecto

Para obtener los mejores resultados, Braun recomienda seguir 3 simples pasos:

1. Recomendamos que se afeite siempre antes de lavarse la cara.
2. Coloque siempre la afeitadora a un ángulo de 90° respecto a la superficie de su piel.
3. Estire la piel y deslice la afeitadora en dirección contraria al crecimiento del pelo.

Limpieza

Una limpieza regular asegura un mejor afeitado. Limpiar la afeitadora bajo el agua es una forma fácil y rápida de mantenerla limpia:

- Ponga en marcha la afeitadora (sin cable) y enjuague el cabezal bajo el grifo de agua caliente hasta eliminar todos los residuos. Es posible usar un jabón natural que no contenga sustancias abrasivas. Aclare el jabón y deje la afeitadora en funcionamiento durante unos segundos más.
- A continuación, apague la afeitadora y presione el botón para retirar la lámina (3). Quite la lámina y el bloque de cuchillas. Después deje a un lado las partes desmontadas hasta que se sequen.

También puede limpiar su afeitadora utilizando el cepillo suministrado:

- Apague la afeitadora. Extraiga la lámina y dele unos pequeños golpecitos sobre la superficie. Con un cepillo, limpie la cara interna del cabezal. Sin embargo, no limpie ni la lámina ni el bloque de cuchillas con el cepillo ya que podrían resultar dañados.

Cómo mantener su afeitadora en perfecto estado

Si limpia con regularidad la afeitadora bajo el agua, una vez a la semana aplique una gota de lubricante en la lámina y bloque de cuchillas.

Preservar las baterías

Para mantener la capacidad óptima de las baterías recargables, debe descargar por completo la afeitadora (al afeitarse) cada 6 meses aproximadamente. Después recárguela a su capacidad máxima.

Reemplazar partes de la afeitadora

Para mantener el 100% de la experiencia de afeitado, reemplace la lámina y el bloque de cuchillas al menos cada 18 meses o cuando se desgasten. Cambie ambas partes a la vez para conseguir un afeitado más apurado con menos irritación de la piel. (Lámina de afeitado y bloque de cuchillas: 30B)

Información medioambiental

El producto contiene baterías y/o residuos eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no tire este producto con los demás residuos domésticos, colóquelo en el contenedor de reciclaje para llevarlo a los puntos de recogida de residuos eléctricos de su país.



Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Las especificaciones eléctricas aparecen impresas en el cable de conexión a la red eléctrica.

Garantía

Braun concede a este producto 2 años de garantía a partir de la fecha de compra.

Dentro del periodo de garantía, subsanaremos, sin cargo alguno, cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas, o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio.

La garantía no ampara averías por uso indebido, funcionamiento a distinto voltaje del indicado, conexión a un enchufe inadecuado, rotura, desgaste normal (p.ej. la lámina o bloque de cuchillas) por el uso que causen defectos o una disminución en el valor o funcionamiento del producto.

La garantía perderá su efecto en caso de ser efectuadas reparaciones por personas no autorizadas, o si no son utilizados recambios originales de Braun.

La garantía solamente tendrá validez si la fecha de compra es confirmada mediante la factura o el albarán de compra correspondiente.

Esta garantía tiene validez en todos los países donde este producto sea distribuido por Braun o por un distribuidor asignado por Braun:
www.service.braun.com.

En caso de reclamación bajo esta garantía, diríjase al Servicio de Asistencia Técnica de Braun más cercano: www.service.braun.com.

Solo para España

Servicio al consumidor: Para localizar a su Servicio Braun más cercano o en el caso de que tenga Vd. alguna duda referente al funcionamiento de este producto, le rogamos contacte con el teléfono de este servicio 901 11 61 84.

Português

Os nossos produtos foram concebidos para alcançar os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e design. Esperamos que desfrute ao máximo da sua nova Máquina de Barbear Braun.

Leia estas instruções na íntegra, pois contêm informações de segurança. Guarde-as para referência futura.

Avisos



Este aparelho pode ser lavado sob água corrente. Desligue sempre o aparelho da tomada elétrica antes de o limpar com água.

O seu máquina de barbear vem equipado com um cabo de alimentação especial, que tem um transformador de voltagem extra-baixa de segurança integrado. Para evitar risco de choque eléctrico, não troque ou manipule nenhuma das partes que o compõem. Utilize apenas o cabo de alimentação especial fornecido com o seu aparelho.

Não use a máquina de barbear se a lâmina ou o cabo se encontrarem danificados.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções quanto à utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Só é permitido às crianças com idade superior a 8 anos fazer a limpeza e a manutenção do aparelho quando supervisionadas.

Descrição

- 1a Tampa protectora
- 1b Rede de barbear
- 2 Bloco de lâminas
- 3 Botão de libertação da rede
- 4 Interruptor de ligar/desligar
- 5 Aparador de pêlos compridos
- 6 Luz indicadora de carregamento (verde)
- 7 Luz indicadora de carga baixa (vermelha) (apenas para o modelo Pro)
- 8 Cabo de ligação especial

Carregamento

A temperatura ambiente ideal para carregar a sua máquina de barbear é de 5 °C a 35 °C. A bateria pode não carregar ou não carregar devidamente em temperaturas extremamente altas ou baixas. A temperatura ideal para se barbear é de 15 °C a 35 °C. Não exponha o aparelho a temperaturas superiores a 50 °C por períodos prolongados.

- Quando carregar pela primeira vez ou quando o aparelho não tiver sido usado durante alguns meses, deixe a máquina de barbear carregar continuamente durante 4 horas.
- A luz indicadora de nível de carga indica que o aparelho está a carregar; quando a bateria se encontrar totalmente carregada, a luz indicadora desliga-se. Após alguns segundos a luz irá piscar constantemente, indicando que a bateria se encontra na sua capacidade máxima. Esta situação também poderá ocorrer durante uns breves momentos quando se carrega a bateria após ter descarregado por completo.
- Assim que a máquina de barbear ficar completamente carregada, barbeie-se até descarregar o aparelho. Depois carregue-o até à sua máxima capacidade. Os carregamentos subsequentes demorarão aproximadamente 1 hora.
- Uma bateria com máxima capacidade de carga permite barbear-se durante 40 minutos sem ter o aparelho ligado à corrente, dependendo do tamanho e crescimento da barba. Contudo, a capacidade máxima da bateria só será atingida após vários ciclos de carregamento /descarregamento.
- A luz vermelha de carga baixa (7) (apenas para o modelo Pro) pisca quando a bateria está fraca; no entanto, conseguirá ainda terminar de se barbear.
- Se as baterias ficarem completamente descarregadas, também se poderá barbear, bastando ligar a máquina a uma ficha eléctrica através do cabo de ligação especial.
- Uma carga rápida de 5 minutos é suficiente para um barbeado.

Barbear-se

Em primeiro lugar, retire a tampa protectora (1a). Prima o interruptor ligar/desligar (4) para ligar a máquina de barbear.

Aparador

Para aparar as patilhas, o bigode ou a barba, empurre o aparador extensível (5) para cima. Retire a tampa protectora da rede de barbear (1a) pela frente.

Conselhos para um barbear perfeito

Para otimizar os resultados de barbear, a Braun recomenda que siga estes 3 passos simples:

1. Barbeie-se sempre antes de lavar o rosto.
2. Segure sempre a máquina de barbear em ângulo recto (90°) contra a pele.
3. Estique a pele e barbeie-se no sentido contrário ao crescimento do pêlo.

Limpeza

Uma limpeza regular assegura um melhor desempenho do barbear. Passar a cabeça da máquina por água corrente, após cada utilização, é uma forma fácil e rápida de a manter limpa:

- Ligue a máquina de barbear (sem o cabo de alimentação) e enxagúe a cabeça de corte em água quente corrente até saírem todos os resíduos. Poderá utilizar um sabonete líquido que não contenha substâncias abrasivas. Enxague a espuma e deixe a máquina de barbear a funcionar por mais alguns segundos.
- Em seguida, desligue a máquina de barbear e prima os botões de libertação (3). Retire a rede e o bloco de lâminas. Depois deixe as peças desmontadas a secar.

Alternativamente, poderá limpar a máquina de barbear com a escova de limpeza fornecida:

- Desligue a máquina de barbear. Retire a rede e o bloco de lâminas e bata suavemente numa superfície plana. Com a escova, limpe a área interior da cabeça da máquina. Contudo, não deve limpar a máquina de rede de barbear nem o bloco de lâminas com a escova pois poderá danificá-los.

Manter a sua máquina de barbear em óptimo estado

Se tem por hábito limpar a máquina de barbear com água, aplique uma vez por semana uma gota de óleo para máquinas no aparador extensível e na rede de barbear.

Preservar as baterias

Para manter a capacidade óptima das baterias recarregáveis, a máquina de barbear tem que ser descarregada por completo (através da utilização) a cada

6 meses aproximadamente. Em seguida, recarregue a máquina até à sua capacidade máxima.

Substituição das peças de barbear

Para manter o desempenho máximo do barbeado, substitua a rede de barbear e o bloco de lâminas pelo menos todos os 18 meses ou quando as peças estiverem gastas. Substitua ambas as peças ao mesmo tempo para um barbear mais apurado e uma menor irritação da pele.

(Rede de barbear e bloco de lâminas: 30B).

Nota ambiental

Este produto contém baterias recarregáveis e/ou resíduos domésticos recicláveis. Com o intuito de proteger o ambiente, não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico. Entregue-o para reciclagem num dos locais de recolha específica à disposição no seu país.



Sujeito a alteração sem aviso prévio.

Para verificar as especificações eléctricas, consulte a informação impressa no cabo de ligação especial.

Garantia

Braun concede a este produto 2 anos de garantia a partir da data de compra. Dentro do período de garantia qualquer defeito do aparelho, devido aos materiais ou ao seu fabrico, será reparado, substituindo peças ou trocando por um aparelho novo segundo o nosso critério, sem qualquer custo.

A garantia não cobre avarias por utilização indevida, funcionamento a voltagem diferente da indicada, ligação a uma tomada de corrente eléctrica incorrecta, ruptura, normal utilização e desgaste (ex: rede e bloco de lâminas) por utilização que causem defeitos ou diminuição da qualidade de funcionamento do produto. A garantia perderá o seu efeito no caso de serem efectuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizados acessórios originais Braun.

A garantia só é válida se a data de compra for confirmada pela apresentação da factura ou documento de compra correspondente.

Esta garantia é válida para todos os países onde este produto seja distribuído por Braun ou por um distribuidor Braun autorizado.

No caso de reclamação ao abrigo de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnica Oficial Braun mais próximo: www.service.braun.com.

Só para Portugal

Apoio ao consumidor: Para localizar o seu Serviço Braun mais próximo ou no caso de surgir alguma dúvida relativamente ao funcionamento deste produto, contacte por favor este serviço pelo telefone 808 20 00 33.

I nostri prodotti sono stati progettati per raggiungere i più elevati standard di qualità, funzionalità e design. Speriamo che tu possa apprezzare il tuo nuovo rasoio Braun.

Leggere queste istruzioni interamente, contengono informazioni sulla sicurezza. Conservarle per futura consultazione.

Attenzione



Questo elettrodomestico può essere lavato sotto acqua corrente. Staccare l'elettrodomestico dalla presa di corrente prima di lavarlo sotto acqua corrente.

Il rasoio è dotato di un cavo di alimentazione speciale, che ha un sistema integrato di sicurezza a basso voltaggio. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non cercare di sostituire o di manipolare nessuna parte del prodotto. Utilizzare solamente lo speciale cavo di rete che è stato fornito con l'elettrodomestico.

Non radere utilizzando una lamina o un cavo danneggiato.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e informazioni, se supervisionati da una persona o se hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo corretto dell'apparecchio e a conoscenza dei rischi derivanti dall'utilizzo. I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non dovrebbe essere effettuata da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e supervisionati.

Descrizione

- 1a Coprilamina
- 1b Lamina del rasoio
- 2 Blocco coltelli
- 3 Tasto per rilascio lamina
- 4 Tasto acceso/spento
- 5 Regola barba lunga
- 6 Spia di ricarica (verde)
- 7 Spia batteria scarica (rosso) (solo modello Pro)
- 8 Speciale cavo di ricarica

Come caricare il rasoio

La temperatura ambientale consigliata per la ricarica è compresa tra 5 °C e 35 °C. Il caricamento della batteria potrebbe non essere completa o non avvenire del tutto in caso di temperature estremamente basse o alte.

La temperatura ambientale consigliata per la rasatura è tra 15 °C e 35 °C.

Non esporre l'apparecchio a temperature superiore a 50 °C per periodi di tempo prolungati.

- Alla prima ricarica del rasoio o quando non si utilizza il rasoio per alcuni mesi, lasciarlo collegato continuativamente alla presa di corrente per 4 ore.
- La spia di ricarica mostra che l'elettrodomestico è in fase di ricarica. Quando le batterie del rasoio sono completamente cariche, la luce verde si illuminerà ad intermittenza. Questo indica che la batteria viene mantenuta alla sua massima capacità. Questo può anche avvenire per un breve periodo quando si ricarica una batteria completamente scarica.
- Quando il rasoio è completamente carico, può essere utilizzato normalmente fin quando non è completamente scarico. Quindi, ricaricarlo nuovamente. Le ricariche successive dureranno circa 1 ora.
- La massima capacità della batteria può fornire fino a 40 minuti di rasatura senza cavo, a seconda del grado di lunghezza della barba. La massima capacità della batteria viene raggiunta solo dopo diversi cicli di carica/scarica.
- La spia rossa (7) (solo modello Pro) si illumina quando la batteria è quasi completamente scarica. Dovresti essere in grado di ultimare la rasatura.
- Se le batterie sono scariche, è possibile radersi collegando direttamente il rasoio alla presa di corrente con attraverso lo speciale cavo di rete.
- Una ricarica rapida da 5 minuti è sufficiente per una rasatura.

Rasatura

Innanzitutto, togliere il coprilamina (1a). Premere il tasto di accensione (4) per accendere il rasoio.

Regolabarba

Per regolare le basette, baffi o barba, estrarre il regolabarba (5) verso l'alto. Rimuovere il coprilamina (1a).

Consigli per una perfetta rasatura a secco

Per ottenere dei risultati di rasatura perfetti, Braun raccomanda di seguire questi 3 semplici passaggi:

1. Radersi prima di lavare il viso
2. Impugnare sempre il rasoio mantenendo la giusta angolazione (90°) rispetto alla pelle.
3. Tendere leggermente la pelle e radere in senso contrario alla direzione della crescita della barba.

Pulizia

Una pulizia regolare del rasoio assicura migliori prestazioni di rasatura.

Risciacquare la testina del rasoio sotto acqua corrente dopo ogni rasatura è un modo facile e veloce per mantenerla pulita:

- Accendere il rasoio (cordless) e sciacquare la testina sotto l'acqua corrente. Potresti anche utilizzare del sapone liquido naturale senza corpuscoli o sostanze abrasive. Sciacquare bene via la schiuma e lasciare il rasoio acceso per pochi secondi.
- Poi, spegnere il rasoio e premere il tasto per rilasciare la lamina (3). Rimuovere la lamina ed il blocco coltelli. Lasciare poi le singole parti ad asciugare.

In alternativa, è possibile pulire il rasoio utilizzando la spazzolina in dotazione:

- Spegnere il rasoio, rimuovere la lamina ed il blocco coltelli e poggiarli su una superficie. Utilizzando la spazzolina, pulire l'area interna della testina del rasoio. Non utilizzare la spazzolina per pulire la lamina ed il blocco coltelli dal momento che potrebbero danneggiarsi.

Mantenere il rasoio in perfetta forma

Se pulisci regolarmente il rasoio sotto acqua corrente, una volta a settimana lubrificare la lamina ed il regola barba lunga con una goccia d'olio da macchina.

Mantenere le batterie in buono stato

Al fine di mantenere le batterie ricaricabili al massimo della loro capacità, il rasoio deve essere completamente scaricato (rasandosi) ogni 6 mesi circa. Quindi ricaricare il rasoio fino a piena capacità.

Sostituzione delle parti radenti

Per mantenere il 100% delle prestazioni del rasoio, sostituire la lamina ed il blocco coltelli ogni 18 mesi, o anche prima se risultano usurati. Sostituire

entrambe le parti allo stesso tempo per una rasatura più a fondo e con meno irritazioni. (Lamina rasoio e blocco coltelli: 30B)

Nota ambientale

Questo prodotto contiene batterie ricaricabili. Per tutelare e proteggere l'ambiente, non gettare il prodotto nei residui domestici dopo l'uso. Lo smaltimento può essere effettuato presso un centro assistenza Braun o presso un adeguato punto di raccolta in zona.



Salvo cambiamenti senza preavviso.

Specifiche elettriche: vedere indicazioni sullo speciale cavo di ricarica.

Garanzia

Braun fornisce una garanzia valevole per la durata di 2 anni dalla data di acquisto.

Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell'apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica o di materiali, sia riparando il prodotto sia sostituendo, se necessario, l'intero apparecchio.

Tale garanzia non copre: i danni derivanti dall'uso improprio del prodotto, la normale usura (ad esempio di lamina o blocco coltelli) conseguente al funzionamento dello stesso, i difetti che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio.

La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da soggetti non autorizzati o con parti non originali Braun.

Per accedere al servizio durante il periodo di garanzia, è necessario consegnare o far pervenire il prodotto integro, insieme allo scontrino di acquisto, ad un centro di assistenza autorizzato Braun.

Contattare www.service.braun.com o il numero 800 440 017 per avere informazioni sul Centro di assistenza autorizzato Braun più vicino.

Nederlands

Onze producten zijn ontworpen volgens de hoogste normen van kwaliteit, functionaliteit en vormgeving. Wij hopen dat u van uw nieuwe Braun scheerapparaat zal genieten.

Lees deze instructies volledig, ze bevatten veiligheidsinformatie. Bewaar ze voor in de toekomst.

Waarschuwingen



Dit apparaat is geschikt voor het reinigen onder stromend water. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt met water.

Uw scheerapparaat is voorzien van een speciaal snoer met een geïntegreerd veiligheids laag-voltage aanpassingssysteem. Om deze reden mag u geen enkel onderdeel vervangen of bewerken, om het risico van een elektrische schok te voorkomen. Gebruik alleen de speciale snoerenset die geleverd is met uw apparaat.

Gebruik het apparaat niet wanneer het scheerblad of het snoer beschadigd is.

Dit apparaat is geschikt voor gebruik voor kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking indien zij het product gebruiken onder begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren inzien. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat het apparaat niet schoonmaken of onderhouden worden door kinderen, behalve onder toezicht en als ze 8 jaar of ouder zijn.

Beschrijving

- 1a Scheerblad beschermkap
- 1b Scheerblad
- 2 Messenblok

- 3 Folie ontspanknop
- 4 Aan/uit schakelaar
- 5 Lang haar tondeuse
- 6 Oplaadlampje (groen)
- 7 Lage batterij indicatie lampje (rood) (alleen het model Pro)
- 8 Speciaal snoer

Het opladen

De aanbevolen omgevingstemperatuur voor opladen is 5 °C tot 35 °C.

Het kan zijn dat de batterij niet behoorlijk of helemaal niet functioneert onder extreem lage of hoge temperaturen. De aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het scheren is 15 °C tot 35 °C.

Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen hoger dan 50 °C gedurende langere tijd.

- Bij het opladen voor de eerste keer of wanneer het apparaat voor een paar maanden niet werd gebruikt, moet het continu voor 4 uur worden opladen.
- Het oplaadlampje geeft aan dat het apparaat wordt opgeladen. Wanneer de batterij volledig is opgeladen wordt het oplaadlampje uitgeschakeld. Knipperen na een tijdje geeft aan dat de batterij volledig is opgeladen. Dit kan ook op korte termijn gebeuren als de batterij na het opladen volledig is ont-laden.
- Zodra het scheerapparaat volledig is opgeladen, laat het scheerapparaat door normaal gebruik ontladen. Laad dan volledig weer. De navolgende oplaad-beurten duren ongeveer 1 uur.
- Een volledig opgeladen batterij kan tot 40 minuten snoerloos scheertijd bieden, afhankelijk van uw baardgroei. De maximale batterij capaciteit wordt slechts bereikt na meerdere ontlading en opladingcycli doorlopen te hebben.
- Het rode lage batterij indicatie lampje (7) (alleen het model Pro) knippert wanneer de batterij bijna leeg is. Het geeft voldoende tijd om uw scheerbeurt af te ronden.
- Als de oplaadbare batterijen leeg zijn, kan je normaal doorgaan met scheren, door het apparaat op een stopcontact via de speciale snoer aan te sluiten.
- 5 minuten opladen zorgt voor voldoende tijd voor een scheerbeurt.

Het scheren

Verwijder eerst de beschermkap (1a). Druk op de aan/uit schakelaar (4) om het scheerapparaat aan te zetten.

Trimmer

Schuif de lange haar trimmer (5) naar boven om uw bakkebaarden, snor of baard te trimmen. Verwijder vooraf het scheerblad beschermkapje (1a).

Tips voor een perfecte scheerbeurt

Voor het beste scheerresultaat, adviseert Braun de volgende 3 stappen:

1. Altijd eerst scheren voor het wassen van je gezicht.
2. Houdt het scheerapparaat te allen tijde in een rechte hoek (90 °) op uw huid.
3. Strek je huid en scheer tegen de richting van je baardgroei.

Schoonmaaken

Regelmatig schoonmaken zorgt voor een beter scheerresultaat. Het spoelen van de scheerkop na elke scheerbeurt onder stromend water is een gemakkelijke en snelle manier om het schoon te houden:

- Zet het scheerapparaat aan (draadloos) en spoel het scheerhoofd onder warm, stromend water af tot alle restjes verdwenen zijn. U kunt hierbij van vloeibare zeep zonder abrasieve stoffen gebruik maken. Spoel alle schuim af en laat het apparaat voor een paar seconden aan.
- Vervolgens, schakel het scheerapparaat in en druk op de scheerblad ontgrenselingsknoppen (3). Verwijder het scheerblad en het messenblok. Laat vervolgens de gedemonteerde scheeronderdelen drogen.

Als alternatief kan je het scheerapparaat met de borstel schoonmaken:

- Schakel het scheerapparaat uit. Verwijder het scheerblad en tik het uit op een oppervlak. Maak met behulp van een borstel het binnengebied van de scheerkop schoon. Echter, maak het scheerblad noch het messenblok met de borstel niet schoon omdat deze het apparaat zal beschadigen.

Houd uw scheerapparaat in topvorm

Als u regelmatig het scheerapparaat onder water reinigt, gebruik dan één keer per week een druppel lichte machine olie op de lange haartrimmer en scheerblad.

Behoud van de batterijen

Om de optimale capaciteit van de oplaadbare batterijen te behouden moet het scheerapparaat om de 6 maanden volledig ontladen worden (door te scheren). Vervolgens laadt het apparaat volledig op.

Vervanging van de onderdelen

Om 100% scheerprestaties te behouden vervang uw scheerblad en messenblok ten minste elke 18 maanden of wanneer het versleten is. Verander beide onderdelen tegelijkertijd voor een gladder resultaat met minder scheerirritatie. (Scheerfolie en messenblok: 30B)

Mededeling ter bescherming van het milieu

Dit product bevat oplaadbare batterijen. Ter bescherming van het milieu mag dit product aan het einde van zijn nuttige levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Verwijdering kan plaatsvinden bij een Braun Service Centre of bij de bekende verzamelplaatsen.



Onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Elektrische specificaties zie de tekst op de speciale snoer.

Garantie

Op dit produkt verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het apparaat.

Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit apparaat wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun.

Beschadiging ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage (bijv. aan scheerblad of messenblok) en gebreken die de werking of waarde van het apparaat niet noemenswaardig beïnvloeden vallen niet onder de garantie. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons erkende service-afdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete apparaat met uw aankoopbewijs af te geven of op te sturen naar een geautoriseerd Braun Customer Service Centre: www.service.braun.com.

Bel 0 800 44 55 388 voor een Braun Customer Service Centre bij u in de buurt.

Dansk

Vores produkter er skabt til at opfylde de højeste krav med hensyn til kvalitet, funktionalitet og design. Vi håber, du får glæde af din nye Braun Shaver.

Læs denne brugervejledning fuldstændigt, da den indeholder sikkerheds-information. Behold den til fremtidig reference.

Advarsel



Dette apparat kan rengøres under rindende vand. Afbryd strømforsyningen til apparatet, før det rengøres i vand.

Dit barbermaskinen er forsynet med en specialledning med integreret strømforsyning med ekstra lav spænding for større sikkerhed. Du må ikke udskifte eller pille ved nogen af delene, da du kan risikere at få elektrisk stød. Anvend kun specialkablet, der følger med apparatet.

Brug ikke barbermaskinen, hvis skæreblad eller ledning er beskadigede.

Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn og får instruktioner om sikker brug af apparatet og forstår den involverede fare. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, med mindre de er over 8 år og er under opsyn.

Beskrivelse

- 1a Beskyttelseshætte til skæreblad
- 1b Skæreblad
- 2 Lamelkniv
- 3 Udløserknap
- 4 Tænd/sluk-knap
- 5 Trimmer til langt hår

- 6 Opladningslys (grønt)
- 7 Lys til indikation af lavt batteri (rødt) (kun model Pro)
- 8 Specialkabel

Opladning

Anbefalet omgivende temperatur ved opladning er 5 °C til 35 °C. Batteriet oplades måske ikke ordentligt eller slet ikke ved ekstremt lave eller høje temperaturer. Anbefalet omgivende temperatur ved barbering er 15 °C til 35 °C. Apparatet må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C i længere perioder.

- Ved første opladning, eller når apparatet ikke har været brugt i nogle måneder, skal det oplades uafbrudt i 4 timer.
- Opladningslyset viser, at apparatet er under opladning. Når batteriet er fuldt opladet, slukker opladningslyset. Periodiske blink efter et stykke tid angiver, at batteriet er fuldt opladet. Det kan også ske kortvarigt, ved opladning efter batteriet har været helt afladet.
- Når shaveren er fuldt opladet, aflades den ved normal brug. Derefter genoplades den til fuld kapacitet. Senere opladninger tager ca. 1 time.
- En fuld opladning giver op til 40 minutters trådløs barbering afhængig af skægvækst. Den maksimale batterikapacitet nås imidlertid først efter flere cyklusser med ladning/afladning.
- Det røde indikatorlys for lavt batteriniveau (7) (kun model Pro) blinker, når batteriet er ved at være afladet. Du bør kunne færdiggøre din barbering.
- Hvis de genopladelige batterier aflades, kan du også barbere dig ved at tilslutte shaveren til en stikkontakt med specialledningen.
- 5-minutters hurtig opladning er tilstrækkeligt til en barbering.

Barbering

Fjern beskyttelseshætten (1a). Tryk på tænd/sluk-knappen (4) for at tænde for shaveren.

Trimmer

For at trimme bakkenbarter, overskæg og skæg skubbes trimmeren (5) op. Fjern beskyttelseshætten (1a) foran.

Tips til en perfekt tør barbering

For at opnå det bedste resultat anbefaler Braun, at du følger 3 simple trin:

1. Barber dig altid, inden du vasker ansigtet.
2. Hold altid shaveren vinkelret (90°) mod huden.
3. Stræk huden ud og barber mod skæggets vokseretning.

Rengøring

Regelmæssig rengøring sikrer en bedre barbering. En let og hurtig måde at holde barberhovedet rent på er at skylle det under rindende vand:

- Tænd for shaveren (trådløs), og skyl barberhovedet under varmt, rindende vand, indtil alle rester er blevet fjernet. Du kan bruge flydende sæbe uden slibemiddel. Vask al skum af, og lad shaveren køre et par sekunder mere.
- Sluk dernæst for shaveren, og tryk på udløserknapperne (3) Udskift skærehoved og skæreblad Lad derefter de adskilte dele tørre.

Alternativt kan shaveren renses med den medfølgende børste:

- Sluk for shaveren. Fjern skærehoved og slå det ud mod en overflade. Rens derefter indersiden af barberhovedet med en børste. Rens ikke skæreblad eller lamelkniven med børsten, da det vil beskadige dem.

Hold din shaver i topform

Hvis du regelmæssigt rengør shaveren under vand, bør du bruge en let maskinolie på trimmer og skærehoved en gang om ugen.

Sådan bevares batterierne

For at bevare optimal kapacitet på de genopladelige batterier skal shaveren aflades fuldstændigt (ved barbering) ca. hver 6. måned. Derefter genoplades shaveren til fuld kapacitet.

Udskiftning af shaverens dele

For at opretholde en optimal barbering skal skæreblad og lamelkniv udskiftes mindst efter 18 måneders brug, eller når de er slidte. Udskift begge dele på samme tid for at få en tættere barbering med mindre hudirritation.

(Skæreblad og lamelkniv: 30B)

Miljømæssige oplysninger

Dette produkt indeholder genopladelige batterier og/eller genbrugeligt elektrisk affald. For at beskytte miljøet, smid venligst ikke ud med husholdsaffald, men lever til genbrug eller til elektrisk affald på de dertil anrettede afleveringspunkter.



Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Elektriske specifikationer findes på specialledningen.

Garanti

Braun yder 2 års garanti på dette produkt gældende fra købsdatoen. Inden for garantiperioden vil Braun for egen regning afhjælpe fabrikations- og materialefejl efter vort skøn gennem reparation eller ombytning af apparatet. Denne garanti gælder i alle lande, hvor Braun er repræsenteret.

Denne garanti dækker ikke skader opstået ved fejlbetjening, normalt slid (f.eks. skæreblad og lamelkniv) samt fejl, som har ringe effekt på apparatets værdi eller funktionsdygtighed. Garantien bortfalder ved reparationer udført af andre end de af Braun anviste reparatører og hvor originale Braun reservedele ikke er anvendt.

Ved service inden for garantiperioden afleveres eller indsendes hele apparatet sammen med købsbevis til et autoriseret Braun Service Center:
www.service.braun.com

Ring 7015 0013 for oplysning om nærmeste Braun Service Center.

Norsk

Våre produkter er designet for å møte de høyeste standarder når det gjelder kvalitet, funksjonalitet og design. Vi håper du vil få glede av din nye barbermaskin fra Braun.

Les denne instruksjonen grundig, den inneholder sikkerhetsinformasjon. Spar den for fremtidig bruk.

Advarsler



Du kan rengjøre apparatet under rennende vann. Trekk ut strømledningen før du rengjør barbermaskinen med vann.

Din barbermaskin har en spesialledning med integrert lavspenningsadapter. Ikke skift ut eller foreta endringer på noen del av den, ellers kan du bli utsatt for elektrisk støt. Bruk kun ledningssettet som følger med barbermaskinen.

Ikke barber med skadet skjæreblad eller ledning.

Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruk av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av apparatet skal ikke foretas av barn med mindre de er eldre enn 8 år og har tilsyn av en voksen.

Beskrivelse

- 1a Beskyttende hette
- 1b Skjæreblad
- 2 Lamellkniv
- 3 Utløserknapp for skjærebladet
- 4 På/av-bryter
- 5 Langhårtrimmer

- 6 Ladelys (grønt)
- 7 Lys for lavt batterinivå (rødt) (kun for modell Pro)
- 8 Spesialledning

Lading

Den beste temperaturen for lading er mellom 5 °C og 35 °C. Ved ekstremt lave eller høye temperaturer vil batteriet kanskje ikke lades opp ordentlig, eller ikke lades i det hele tatt. Anbefalt omgivelsestemperatur for barbering er mellom 15 og 35 °C. Utsett ikke barbermaskinen for temperaturer som er høyere enn 50 °C over lengre perioder.

- Når du lader apparatet for første gang, eller når apparatet ikke har vært i bruk på noen måneder, bør det lades opp kontinuerlig i 4 timer.
- Ladelyset viser at apparatet lades opp. Når batteriet er helt oppladet, slukker ladelyset. Blinkende lys etter en stund viser at batteriet fortsatt er helt oppladet. Lyset kan også blinke en kort stund under lading hvis batteriet var helt utladet.
- Når barbermaskinen er helt oppladet, lades den ut ved normal bruk. Deretter må du lade den opp til full kapasitet igjen. Etterfølgende ladinger vil ta ca. 1 time.
- En full opplading gir opptil 40 minutter med trådløs barbering, avhengig av skjeggveksten. Maks batterikapasitet oppnås imidlertid kun etter flere ladinger/utladinger.
- Det røde lyset for lav batterikapasitet (7) (kun for modell Pro) blinker når batteriet er i ferd med å bli utladet. Det bør være nok kapasitet igjen til at du kan fullføre barberingen.
- Hvis de oppladbare batteriene blir utladet, kan du også barbere deg ved å koble barbermaskinen til en stikkontakt via spesialledningen.
- En rask lading på fem minutter er nok til én barbering.

Barbering

Ta først av den beskyttende hetten (1a). Trykk på på/av-bryteren (4) for å slå på barbermaskinen.

Trimmer

Trim kinnskjegget, barten eller skjegget ved å føre langhårtrimmeren (5) oppover i en glidende bevegelse. Fjern den beskyttende hetten (1a) foran på skjærebladet.

Tips for en perfekt barbering

For best mulig barberingsresultat, anbefaler Braun at du følger 3 enkle trinn:

1. Du bør alltid barbere deg før du vasker ansiktet.
2. Hold alltid barbermaskinen i rett vinkel (90°) mot huden.
3. Strekk huden og barber mot skjeggets vekstretning.

Rengjøring

Regelmessig rengjøring bidrar til en bedre barberingsytelse. En enkel og rask måte å holde barberhodet rent, er å skylle det under rennende vann etter hver barbering:

- Slå på barbermaskinen (trådløs) og skyll barberhodet under varmt, rennende vann. Du kan også bruke en naturlig såpe hvis den ikke inneholder små partikler eller skuremidler. Skyll av alt skummet og la barbermaskinen være påslått i noen sekunder til.
- Slå deretter av barbermaskinen og trykk på utløserknappene (3). Ta av skjærebladet og lamellkniven og la delene tørke.

Du kan også rengjøre barbermaskinen med den medfølgende børsten:

- Slå av barbermaskinen. Ta av skjærebladet og bank det lett mot en plan overflate. Ved hjelp av en børste rengjør du innsiden av barberhodet. Du må imidlertid ikke rengjøre skjærebladet eller lamellkniven med børsten, da det kan ødelegge disse delene.

Hold barbermaskinen din i god stand

Hvis du regelmessig rengjør barbermaskinen under vann, bør du ukentlig påføre en dråpe med lett maskinolje på langhårtrimmeren og skjærebladet.

Vedlikehold av batteriene

For å bevare en best mulig kapasitet på de oppladbare batteriene, må barbermaskinen lades ut fullstendig (ved barbering) omtrent hver sjette måned. Deretter lades den opp til full kapasitet igjen.

Bytte av barbermaskinens deler

For å opprettholde en optimal barberingsytelse, bør du bytte skjærebladet og lamellkniven minst hver 18. måned eller når delene er slitte. Bytt begge deler samtidig for å få en tettere barbering med mindre hudirritasjon. (Skjæreblad og lamellkniv: 30B)

Miljømessige opplysninger

Dette produktet inneholder oppladelige batterier og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. For å beskytte miljøet, vennligst kast i husholdsavfall, men lever til gjenbruk eller til elektrisk avfall på dertil egnet avleveringspunkt.



Kan endres uten varsel.

De elektriske spesifikasjonene er angitt på spesialledningen.

Garanti

Vi gir 2 års garanti på produktet gjeldende fra kjøpsdato.

I garantitiden vil vi gratis rette eventuelle fabrikkasjons- eller materialfeil, enten ved reparasjon eller om vi finner det hensiktsmessig å bytte hele produktet.

Denne garanti er gyldig i alle land der Braun eller Brauns distributør selger produktet.

Denne garantien dekker ikke: skader på grunn av feil bruk, normal slitasje (f.eks. på skjæreblad eller lamellkniven) eller skader som har ubetydelig effekt på produktets verdi og virkemåte sitat slutt. Garantien bortfaller dersom reparasjoner utføres av ikke autorisert person eller hvis andre enn originale Braun reservedeler benyttes.

For service i garantitiden skal hele produktet leveres eller sendes sammen med kopi av kjøpskvittering til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted: www.service.braun.com.

Ring 22 63 00 93 for å bli henvist til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted.

NB

For varer kjøpt i Norge har kunden garanti i henhold til NEL's Leveringsbetingelser.

Våra produkter har utformats för att uppfylla de högsta standarder för kvalitet, funktionalitet och design. Vi hoppas att du blir nöjd med din nya rakapparat från Braun.

Läs denna instruktion i sin helhet. Den innehåller säkerhetsinformation. Spara den för framtida referens.

Varningar



Apparaten kan rengöras under rinnande kranvatten. Koppla bort apparaten från elnätet innan du rengör den med vatten.

Ditt raksystem är utrustat med en specialsladd med en inbyggd, säker elförsörjning med extra låg spänning. Byt inte ut eller ändra på någon del, då det skulle innebära risk för elektriska stötar. Använd endast den medföljande specialsladden.

Raka aldrig med ett skadat skärblad eller en skadad sladd.

Den här produkten får endast användas av barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet/kunskap under övervakning av en person som är ansvarig för deras säkerhet samt efter att ha fått instruktioner om hur produkten kan användas på ett säkert sätt. Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn och dessa inte är över 8 år och övervakas av en vuxen person.

Beskrivning

- 1a Skyddskåpa för skärblad
- 1b Skärblad
- 2 Saxhuvud
- 3 Lossningsknapp skärblad
- 4 På-/av-knapp

- 5 Trimmer för långa hårstrån
- 6 Laddningslampa (grön)
- 7 Lampa som indikerar lågt batteri (röd) (endast modell Pro)
- 8 Specialsladd-set

Laddning

Rekommenderad omgivningstemperatur vid laddning är 5 °C till 35 °C. Vid extremt låga eller höga temperaturer kan det hända att batteriet inte laddas ordentligt eller inte laddas alls. Rekommenderad omgivningstemperatur för rakning är 15 °C till 35 °C. Utsätt inte apparaten för temperaturer som överstiger 50 °C under längre tidsperioder.

- Vid laddning första gången eller när apparaten inte har använts på några månader – låt den ladda oavbrutet i 4 timmar.
- Laddningslampan visar att rakapparaten laddas. När batteriet är fulladdat slocknar laddningslampan. Ojämnt blinkande efter ett tag indikerar att batteriet bibehåller full kapacitet. Det här kan även inträffa under en kort stund i början när du laddar apparaten efter att batteriet har varit helt urladdat.
- När rakapparaten är fulladdad ska den användas tills den är helt urladdad. Ladda sedan till full kapacitet igen. Efterföljande laddningar tar ca 1 timme.
- När apparaten är fulladdad ger den upp till 40 minuters sladdlös rakning beroende på din skäggväxt. Maximal batterikapacitet uppnås endast efter flera laddnings-/urladdningscykler.
- Den röda laddningslampan (7) (endast modell Pro) blinkar när batteriet börjar vara svagt. Du bör kunna avsluta din rakning.
- Om de laddningsbara batterierna är urladdade kan du ändå använda rakapparaten genom att ansluta den till ett eluttag med hjälp av specialsladden.
- 5 minuters snabbaddning räcker för en rakning.

Rakning

Avlägsna först bort skyddskåpan (1a). Tryck på strömbrytaren (4) för att sätta på rakapparaten.

Trimmer

Skjut trimmern för långa hårstrån (5) uppåt för att trimma polisonger, mustasch eller skägg. Ta först bort skyddskåpan för skärbladet (1a).

Tips för en perfekt torr rakning

För den perfekta rakningen rekommenderar Braun följande tre enkla steg:

1. Raka dig alltid innan du tvättar ansiktet.
2. Håll alltid rakapparaten i en rät vinkel (90°) mot huden.
3. Sträck huden och raka mot skäggets växtriktning.

Rengöring

Regelbunden rengöring ger bättre rakning. Skölj rakhuvudet under rinnande vatten efter varje rakning. Det är ett enkelt och snabbt sätt att hålla apparaten ren:

- Slå på rakapparaten (utan sladd) och rengör rakhuvudet under varmt, rinnande vatten. Flytande tvål utan slipmedel kan användas. Skölj av allt lödder och låt rakapparaten vara på i ytterligare några sekunder.
- Stäng sedan av rakapparaten och tryck ned frigöringsknapparna (3). Ta bort skärblad och saxhuvud. Låt de isärtagna delarna torka.

Du kan också rengöra rakapparaten med den bifogade borsten.

- Stäng av rakapparaten. Ta bort skärbladet och knacka det försiktigt mot en plan yta. Använd en borste och rengör rakhuvudets insida. Använd dock inte borsten för att rengöra trimmern eller saxhuvudet eftersom de kan skadas.

Hålla rakapparaten i topptrim

Om rakapparaten regelbundet rengörs under rinnande vatten bör du varje vecka droppa lite symaskinsolja på hårtrimmern och skärbladet.

Vårda batterierna

För att de laddningsbara batterierna ska behålla maximal kapacitet måste rakapparaten laddas ur helt (genom rakning) ungefär var sjätte månad. Ladda sedan rakapparaten till full kapacitet.

Byta ut rakapparatens delar

För att rakapparaten ska fortsätta att ge ett optimalt rakresultat måste du byta ut bladet och saxhuvudet minst var 18:e månad, eller när de är slitna. Byt ut båda delarna samtidigt för en närmare rakning med mindre hudirritation. (Skärblad och saxhuvud: 30B)

Miljöskyddsmeddelande

Produkten innehåller batterier och/eller återvinningsbart elavfall. Av hänsyn till miljön ska denna apparat inte slängas med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter.



Kan ändras utan föregående meddelande.

För elektriska specifikationer, se texten på specialsladden.

Garanti

Vi garanterar denna produkt för två år från och med inköpsdatum.

Under garantitiden kommer vi utan kostnad, att avhjälpa alla brister i apparaten som är hänförliga till fel i material eller utförande, genom att antingen reparera eller byta ut hela apparaten efter eget gottfinnande.

Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller deras auktoriserade återförsäljare.

Denna garanti gäller inte: skada på grund av felaktig användning, normalt slitage (t.ex. skärblad och saxhuvud) eller skador som har en försumbar effekt på värdet eller apparatens funktion. Garantin upphör att gälla om reparationer utförs av icke behörig person eller om Brauns originaldelar inte används.

För att erhålla service under garantitiden skall den kompletta apparaten lämnas in tillsammans med inköpskvittot, till ett auktoriserat Braun verkstad:
www.service.braun.com.

Ring 020-21 33 21 för information om närmaste Braun verkstad.

Tuotteemme on suunniteltu täyttämään korkeimmat laatu-, toimivuus- ja muotoiluvaatimukset. Toivottavasti saat iloa ja hyötyä uudesta Braun-parranajokoneestasi.

Lue nämä turvallisuustietoja sisältävät ohjeet huolellisesti. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Varoitukset



Laitteen voi puhdistaa juoksevassa vedessä. Irrota laite virtalähteestä ennen sen puhdistamista vedellä.

Parranajokoneen verkkojohto on varustettu matalajännitesovittimella. Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä vaihda siihen mitään osia tai tee mitään muutoksia. Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua verkkojohtoa/johtoja.

Älä käytä laitetta, jos teräverkko tai verkkojohto on vahingoittunut.

Yli 8-vuotiaat lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Laitetta saavat puhdistaa vain yli 8-vuotiaat lapset, kun heitä valvotaan.

Laitteen osat

- 1a Teräverkon suojus
- 1b Teräverkko
- 2 Leikkuri
- 3 Teräverkon vapautuspainike
- 4 Virtakytkin
- 5 Pitkien ihokarvojen viimeistelijä

- 6 Latauksen merkkivalo (vihreä)
- 7 Latauksen tyhjenemisen merkkivalo (punainen) (vain mallissa Pro)
- 8 Verkkojohto

Lataus

Latauksen kannalta suositeltu lämpötila on 5–35 °C. Akku ei ehkä lataudu kunnolla tai ollenkaan erittäin kylmissä tai kuumissa olosuhteissa.

Parranajon kannalta suositeltu lämpötila on 15–35 °C. Älä säilytä laitetta pitkään yli 50 °C:een lämpötilassa.

- Kun lataat laitteen ensimmäisen kerran tai kun laitetta ei ole käytetty muutama kuukauteen, anna sen latautua yhtäjaksoisesti neljän tunnin ajan.
- Latauksen merkkivalo osoittaa, että laitetta ladataan. Kun akku on täysin latautunut, latauksen merkkivalo sammuu. Hetken kuluttua tapahtuva merkivalon vilkkuminen osoittaa, että akku on saavuttanut täyden kapasiteettinsa.
- Tämä voi tapahtua lyhytaikaisesti myös silloin, kun akkua ladataan sen tyhjentynytä täysin.
- Kun parranajokone on täysin latautunut, anna akun tyhjentyä kokonaan normaalissa käytössä. Lataa tämän jälkeen akku täyteen. Seuraavat lataukset kestävät noin tunnin.
- Kun parranajokone on ladattu täyteen, akussa riittää virtaa jopa 40 minuutin parranajoon parrankasvusta riippuen. Täysi akkukapasiteetti saavutetaan kuitenkin vasta useiden latausten ja purkausten jälkeen.
- Latauksen tyhjenemisen punainen merkkivalo (7) (vain mallissa Pro/Pro) vilkkuu, kun akku on tyhjenemässä. Yleensä lataus riittää parranajon viimeistelyyn.
- Jos ladattavat akut ovat tyhjentyneet, voit käyttää parranajokonetta kytkemällä verkkojohtoon verkkovirtaan.
- 5 minuutin pikalataus riittää parranajoon.

Parranajo

Irrota ensin teräverkon suojus (1a). Käynnistä laite painamalla virtakytkintä (4).

Trimmeri

Trimmaa pulisongit, viikset tai parta työntämällä pitkien partakarvojen viimeistelijä (5) ylöspäin. Irrota teräverkon suojus (1a) edestä.

Vinkkejä täydelliseen kuiva-ajoon

Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi Braun suosittelee seuraavien 3 vaiheen noudattamista:

1. Aja parta ennen kasvojen pesua.
2. Pidä parranajokonetta aina suorassa kulmassa (90°) ihoon nähden.
3. Venytä ihoa ja aja parta karvojen kasvusuuntaa vasten.

Puhdistus

Säännöllinen puhdistaminen varmistaa paremman ajotuloksen. Ajopään huuhteleminen jokaisen ajokerran jälkeen juoksevilla vedellä on helppo ja nopea tapa pitää se puhtaana:

- Irrota parranajokoneesta virtajohto ja kytke siihen virta. Huuhtelee ajopää kuumalla juoksevilla vedellä, kunnes kaikki jäämät on puhdistettu. Voit käyttää nestemäistä saippuaa, joka ei sisällä hankaavia aineosia. Huuhtelee kaikki vaahto pois ja anna parranajokoneen olla käynnissä muutaman sekunnin ajan.
- Sammuta parranajokoneesta virta ja paina teräverkon vapautuspainikkeita (3). Irrota teräverkko ja leikkuri. Jätä irrotetut osat kuivumaan.

Laitteen voi puhdistaa myös käyttämällä sen mukana toimitettua harjaa:

- Sammuta parranajokoneesta virta. Irrota teräverkko ja kopauta sitä kevyesti pintaa vasten. Puhdista ajopään sisäosat harjalla. Älä kuitenkaan puhdista teräverkkoa tai leikkuria harjalla, koska ne voivat vaurioitua.

Parranajokoneen pitäminen huippukunnossa

Jos puhdistat parranajokoneen säännöllisesti vedellä, voitele pitkien partakarvojen viimeistelijä ja teräverkko kerran viikossa pisaralla ohutta koneöljyä.

Akkujen tehokkuuden säilyttäminen

Jotta akkujen varauskyky pysyisi mahdollisimman hyvänä, niiden varaus täytyy tyhjentää kokonaan normaalissa käytössä noin 6 kuukauden välein. Lataa tämän jälkeen laitteen akut täyteen.

Parranajo-osien vaihtaminen

Parhaan mahdollisen ajotuloksen saavuttamiseksi teräverkko ja leikkuri kannattaa vaihtaa vähintään 18 kuukauden välein tai kun ne ovat kuluneet. Kun vaihdat molemmat osat samanaikaisesti, lopputuloksena on tarkempi parranajo ja vähemmän ihoärsytystä. (Teräverkko ja leikkuri: 30B)

Ympäristönsuojeluun liittyviä seikkoja

Tuote sisältää pattereita ja/tai kierrätettävää sähköjätettä. Suojellaksesi ympäristöä älä hävitä talousjätteen mukana, vaan vie maassasi oleviin sähköjätteen keräyspisteisiin.



Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Katso sähkömääräyksiä koskevat tiedot matalajännitesovittimesta.

Takuu

Tälle tuotteelle myönnämme 2 vuoden takuun ostopäivästä lukien Suomessa voimassa olevien alan takuehtojen TE90 mukaan. Takuuaikana korvataan veloituksetta kaikki viat, jotka aiheutuvat materiaaliviasta tai valmistusvirheestä. Korvaus tapahtuu harkintamme mukaan korjaamalla, vaihtamalla viallinen osa tai vaihtamalla koko laite uuteen. Takuu on voimassa kaikkialla maailmassa sillä edellytyksellä, että laitetta myydään ko. maassa Braunin tai virallisen maahantuojan toimesta.

Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai normaalista kulumisesta (esim. teräverkko tai leikkuuterä). Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Takuun voimassaolo lakkaa, jos laitetta korjataan muualla kuin valtuutetussa Braun-huoltoliikkeessä tai jos laitteessa käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia.

Yksilöity ostokuitti riittää takuun voimassaolon osoittamiseksi:
www.service.braun.com.

Lisätietoa takuuseen liittyvistä asioista saa asiakaspalvelukeskuksestamme numerosta 020-377 877.

Türkçe

Ürünlerimiz yüksek kalite, fonksiyonellik ve şık tasarım ilkelerine bağlı kalınarak tasarlanmıştır. Yeni Braun tıraş makinenizden memnun kalacağınızı umarız.

Ürünü kullanmadan önce kullanma talimatlarını tam olarak okuyunuz. Güvenlik bilgisi içermektedir. İleride daha sonra okuyabileceğiniz için saklayınız.

Uyarılar



Makine, akan musluk suyu altında temizlenmeye uygundur. Suda temizlemeden önce tıraş makinesini güç kaynağından ayırın.

Tıraş makinenizin ekstra düşük voltaj için güvenlik sağlayan adaptör içeren özel kablo seti vardır. Genel olarak, çocukların erişemeyeceği bir yerde tutmanızı öneririz. Sadece makinenizle birlikte verilen özel kablo setini kullanın.

Eleği veya kablosu hasar görmüş tıraş makinesini kullanmayınız.

Bu aygıt, 8 yaş ve üzerindeki çocuklar tarafından kullanılabilir. Hafif fiziksel ya da ruhsal engelli kişiler veya deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler ise; gözetim altında ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında eğitim gördükten ve yanlış kullanımı durumunda oluşabilecek zararlar hakkında bilgi sahibi olduktan sonra cihazı kullanabilirler. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemleri, gözetim altında ve 8 yaşından büyük olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Tanım

- 1a Elek koruma kapağı
- 1b Tıraş makinesi eleği
- 2 Kesici bıçaklar
- 3 Elek çıkarma düğmesi
- 4 Açma/kapama düğmesi

- 5 Uzun sakal düzeltici
- 6 Şarj ışığı (yeşil ışık)
- 7 Düşük şarj ışığı (kırmızı) (sadece Pro modelinde)
- 8 Özel kablo seti

Ürünün Şarj Edilmesi

Şarj için ortam sıcaklığının 5 °C ila 35 °C arasında olması tavsiye edilir.

Aşırı derecede düşük ya da yüksek sıcaklıklarda pil tam olarak veya hiç şarj olmayabilir. Tıraş için ortam sıcaklığının 15 °C ila 35 °C arasında olması tavsiye edilir. Makineyi uzun süre 50 °C'den yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.

- İlk kez şarj ederken veya cihaz birkaç aydır kullanılmıyorsa, cihazı 4 saat süreyle şarjda bırakın.
- Şarj ışığı cihazın şarj edildiğini gösterir. Pil tamamen dolduğunda şarj ışığı söner. Bir süre sonra ışığın yanıp sönmesi pilin tamamen dolu olduğunu gösterir. Bu yanıp sönme, pil tamamen boşken şarj edilirken de kısa süreli olarak görülür.
- Tıraş makinesi tamamen şarj olduğunda, cihazı normal kullanım yoluyla şarjını bitiriniz. Sonra tamamen şarj ediniz. Sonraki şarj etme işlemleri yaklaşık 1 saat sürer.
- Tam dolu şarj sakalınızın uzunluğuna göre 40 dakikaya kadar kablosuz kullanım sağlar. Fakat en yüksek pil kapasitesine birkaç kez şarj etme/kullanma işlemin-den sonra ulaşılır.
- Kırmızı düşük-şarj ışığı (7)(sadece Pro modelinde) şarj az olduğunda yanar. Işık yandıktan sonra tıraşınızı bitirebilirsiniz.
- Pil boşaldığında cihazınızı özel kablo seti ile prize takarak da kullanabilirsiniz.
- 5 dakikalık hızlı şarj bir tıraş için yeterlidir.

Tıraş olmak

Öncelikle koruma kapağını çıkarın (1a). Tıraş makinesini çalıştırmak için açma/kapama düğmesine (4) basın.

Düzeltilici

Favori, bıyık ve sakalları düzeltmek için uzun sakal düzelticiyi (5) yukarı doğru kaydırın. Elek koruma kapağını (1a) önceden çıkarınız.

Mükemmel Kuru Tıraş için ipuçları

En iyi tıraş sonuçları için, Braun 3 basit adımı takip etmenizi öneriyor:

1. Her zaman yüzünüzü yıkamadan önce tıraş olun.
2. Tıraş makinenizi yükünüze 90 derecelik dik açı ile tutun.
3. Cildinizi gerin ve sakallarınızı uzama yönünün tersine doğru tıraş edin.

Temizleme

Düzenli temizleme daha iyi bir tıraş performansı almanızı sağlar. Makinenizi temiz tutmak için her tıraştan sonra tıraş başlığını akan suyun altında yıkamak kolay ve hızlı bir yoldur:

- Tıraş makinesini (kablesiz olarak) çalıştırın. Tıraş başlığını temizlenene kadar sıcak su altında tutun. Partiküller veya aşındırıcı maddeler bulundurmeyen bir sabun da kullanılabilir. Tüm sabun köpüğünün temizlendiğinden emin olun.
- Daha sonra cihazı kapatın ve elek çıkarma düğmelerine (3) basın. Tıraş eleğini ve kesici bıçakları çıkarın. Çıkardığınız parçaları kurumaya bırakın.

Alternatif olarak, tıraş makinenizi ürünün fırçası yardımı ile temizleyebilirsiniz:

- Tıraş makinesini kapatın. Tıraş eleğini çıkarın ve bir yüzeye hafifçe vurun. Fırça yardımıyla tıraş başlığının iç kısmını temizleyin. Fakat tıraş makinesini ve kesici bıçakları kesinlikle fırça ile temizlemeyin, fırça bu parçalara zarar verebilir.

Tıraş makinenizi en iyi durumda tutmak için

Eğer makinenizi düzenli olarak akan su altında temizliyorsanız, uzun sakal düzeltici ve elek kısmının üzerine haftada bir birkaç damla ince makine yağı damlatmanızı tavsiye ederiz.

Pillerin muhafaza edilmesi

Şarj edilebilir pillerin en iyi kapasitesinin korunması için, tıraş makinesinin 6 ayda bir normal kullanım ile tamamen pilinin boşaltılması gerekmektedir. Daha sonra tıraş makinesini tekrar tamamen şarj ediniz.

Tıraş makinesi parçalarının yenilenmesi

%100 tıraş performansı sağlamak için tıraş makinesi eleğini ve kesici bıçakları en az her 18 ayda bir ya da eskidiğinde yenileyin. Daha az cilt tahrişi ve yakın tıraş için ikiparçayı aynı anda değiştirin. (Tıraş makinesi eleği ve kesici: 30B)

Çevre Uyarısı

Bu ürün yeniden doldurulabilir piller içermektedir. Doğayı korumak için lütfen kullanım ömrü dolduğunda bu ürünü ev atıklarınızla birlikte atmayın. Bir Braun Servis Merkezine ya da kendi ülkenizdeki uygun toplama noktalarına verebilirsiniz.

Bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Elektrikle ilgili direktifler özel kablo setinin üzerinde yazmaktadır.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur



Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Üretici firma ve CE uygunluk değerlendirme kuruluşu:

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg / Germany

Procter & Gamble Satış ve Dağıtım Ltd. Şti. İçerenköy Mah. Askent Sok.
No:3 A 34752 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiştir.

P&G Tüketici Hizmetleri PK:
61 34739 Erenköy/İstanbul
0800 261 63 65 trconsumers@custhelp.com

Braun Servis İstasyonları listemize internet sitemizden veya Tüketici Hizmetleri merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz. www.braun.com/tr

Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται έτσι ώστε να πληρούν τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας, λειτουργικότητας και σχεδιασμού. Ελπίζουμε ότι θα ικανοποιηθείτε απόλυτα από τη νέα σας ξυριστική μηχανή Braun.

Παρακαλούμε διαβάστε όλο το περιεχόμενο των οδηγιών χρήσης, περιλαμβάνονται πληροφορίες για την ασφάλεια. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Προειδοποιήσεις



Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη για καθαρισμό κάτω από τρεχούμενο νερό βρύσης. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν την καθαρίσετε με νερό.

Η ξυριστική σας μηχανή είναι εφοδιασμένη με ένα ειδικό σετ καλωδίου, το οποίο διαθέτει ενσωματωμένο μετασχηματιστή πολύ χαμηλής τάσης για περισσότερη ασφάλεια. Για τον λόγο αυτό δεν πρέπει να αντικαταστήσετε ή τροποποιήσετε οποιοδήποτε μέρος του. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Χρησιμοποιείτε μόνο το ειδικό σετ καλωδίου που παρέχεται με τη συσκευή σας.

Μην λειτουργείτε τη συσκευή όταν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητήριες ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, αν υπάρχει ανάλογη εποπτεία ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανόηση των ενδεχόμενων κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και έχουν ανάλογη εποπτεία.

Περιγραφή

- 1a Κάλυμμα ασφαλείας πλέγματος
- 1b Πλέγμα
- 2 Μαχαίρι
- 3 Πλήκτρο απελευθέρωσης πλέγματος
- 4 Διακόπτης λειτουργίας
- 5 Φαβοριτοκόπτης
- 6 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης (πράσινη)
- 7 Ενδεικτική λυχνία χαμηλής φόρτισης (μόνο στο μοντέλο Pro)
- 8 Ειδικό σετ καλωδίου

Φόρτιση

Η συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος για τη φόρτιση είναι από 5 °C έως 35 °C. Η μπαταρία μπορεί να μη φορτιστεί σωστά ή και καθόλου σε περιβάλλον με πολύ χαμηλή ή υψηλή θερμοκρασία. Η συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος για το ξύρισμα είναι από 15 °C έως 35 °C.

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες άνω των 50 °C για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

- Όταν φορτίζετε την ξυριστική μηχανή για πρώτη φορά ή όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για λίγους μήνες, αφήστε την να φορτιστεί συνεχόμενα για 4 ώρες.
- Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης δείχνει ότι η συσκευή φορτίζει. Μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία σβήνει. Μετά από λίγο η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει διακεκομμένα, υποδεικνύοντας ότι η μπαταρία διατηρεί την πλήρη χωρητικότητά της. Αυτό μπορεί επίσης να συμβεί για λίγο κατά τη φόρτιση αφού η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.
- Μόλις η ξυριστική μηχανή φορτιστεί πλήρως, αφήστε την αποφορτιστεί μέσω της φυσιολογικής χρήσης. Στη συνέχεια επαναφορτίστε την πλήρως. Οι επόμενες φορτίσεις θα διαρκέσουν περίπου 1 ώρα.
- Μια πλήρης φόρτιση παρέχει έως και 40 λεπτά λειτουργίας χωρίς το καλώδιο ρεύματος, ανάλογα με το μέγεθος της τρίχας. Παρόλα αυτά, η μέγιστη χωρητικότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μόνο μετά από ορισμένους κύκλους φόρτισης / αποφόρτισης.
- Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία χαμηλής φόρτισης (7) (μόνο στο μοντέλο Pro) αναβοσβήνει όταν η χωρητικότητα της μπαταρίας είναι χαμηλή. Θα πρέπει να μπορέσετε να τελειώσετε το ξύρισμα.
- Εάν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αποφορτιστούν, μπορείτε επίσης να ξυριστείτε συνδέοντας την ξυριστική μηχανή σε πρίζα μέσω του ειδικού σετ καλωδίου.
- Μια γρήγορη φόρτιση 5 λεπτών είναι επαρκής για ένα ξύρισμα.

Ξύρισμα

Πρώτα, αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (1a). Πιέστε το διακόπτη (4) για να θέσετε την ξυριστική μηχανή σε λειτουργία.

Κόπτης

Για να περιποιηθείτε τις φαβορίτες, το μουστάκι ή τη γενειάδα, σύρετε προς τα πάνω τον φαβοριτοκόπτη (5). Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (1a).

Συμβουλές για τέλειο στεγνό ξύρισμα

Για καλύτερα αποτελέσματα, η Braun προτείνει να ακολουθείτε 3 απλά βήματα:

1. Να ξυρίζετε πάντα προτού πλύνετε το πρόσωπό σας.
2. Σε κάθε περίπτωση, να κρατάτε την ξυριστική μηχανή σε ορθή γωνία (90°) προς το δέρμα σας.
3. Τεντώστε το δέρμα σας και ξυριστείτε με κινήσεις αντίθετες προς την φορά των τριχών

Καθαρισμός

Ο τακτικός καθαρισμός εξασφαλίζει καλύτερη απόδοση στο ξύρισμα. Το πλύσιμο της κεφαλής ξυρίσματος κάτω από τρεχούμενο νερό μετά από κάθε ξύρισμα είναι ένας εύκολος και γρήγορος τρόπος να κρατήσετε την ξυριστική μηχανή καθαρή:

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή (χωρίς το καλώδιο ρεύματος) και ξεπλύνετε την ξυριστική κεφαλή κάτω από ζεστό τρεχούμενο νερό μέχρι να καθαρίσει εντελώς. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε υγρό σαπούνι χωρίς λειαντικές ουσίες. Ξεπλύνετε τον αφρό και αφήστε τη μηχανή να λειτουργεί για λίγα ακόμα λεπτά.
- Στη συνέχεια, θέστε τη μηχανή εκτός λειτουργίας και πιέστε τα πλήκτρα απελευθέρωσης πλέγματος (3). Αφαιρέστε το πλέγμα και το μαχαίρι. Στη συνέχεια αφήστε τα αποσυναρμολογημένα εξαρτήματα ξυρίσματος να στεγνώσουν.

Εναλλακτικά, μπορείτε να καθαρίσετε την ξυριστική μηχανή με το βουρτσάκι που σας παρέχεται:

- Θέστε τη μηχανή εκτός λειτουργίας. Αφαιρέστε το πλέγμα και χτυπήστε το ελαφρά πάνω σε μια επιφάνεια. Χρησιμοποιώντας το βουρτσάκι, καθαρίστε την εσωτερική επιφάνεια της κεφαλής ξυρίσματος. Παρόλα αυτά, μην καθαρίζετε την ξυριστική πλέγμα ούτε το μαχαίρι με το βουρτσάκι, καθώς θα προκληθεί ζημιά.

Διατηρώντας την ξυριστική σας μηχανή σε τέλεια κατάσταση

Εάν καθαρίζετε τακτικά την ξυριστική μηχανή κάτω από νερό, τότε μία φορά την εβδομάδα απλώστε μια σταγόνα λάδι μηχανής πάνω στον φαβοριτοκόπτη και στο πλέγμα.

Διατήρηση των μπαταριών

Για να διατηρήσετε την άριστη χωρητικότητα των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, η ξυριστική μηχανή πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως (με το ξύρισμα) περίπου κάθε 6 μήνες. Στην συνέχεια, επαναφορτίστε πλήρως την ξυριστική μηχανή.

Αντικατάσταση ανταλλακτικών

Για να διατηρήσετε το 100% της απόδοσης της ξυριστικής σας μηχανής, θα πρέπει να αντικαθιστάτε το πλέγμα και το μαχαίρι τουλάχιστον κάθε 18 μήνες ή όταν φθαρούν. Αντικαταστήστε και τα δύο τμήματα ταυτόχρονα για πιο βαθύ ξύρισμα, με λιγότερους ερεθισμούς στο δέρμα. (Πλέγμα και μαχαίρι: 30B)

Υπόδειξη σχετικά με το περιβάλλον

Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες και/ή ηλεκτρικά τμήματα που ανακυκλώνονται. Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην τα απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα - φροντίστε να τα παραδώσετε για ανακύκλωση στα αρμόδια σημεία συλλογής της περιοχής σας.



Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Ηλεκτρικές προδιαγραφές βρίσκονται στο ειδικό σετ καλωδίου.

Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση, στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς.

Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα προερχόμενο από κακή κατασκευή ή κακής ποιότητας υλικό, είτε επισκευάζοντας είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με την κρίση μας. Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες που πωλούνται τα προϊόντα Braun.

Η εγγύηση δεν καλύπτει: καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά ή ελαττώματα λόγω αμέλειας του χρήστη. Η εγγύηση ακυρώνεται αν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Για να επιτύχετε service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε την συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service της Braun: www.service.braun.com.

Καλέστε στο 210-9478700 για να πληροφορηθείτε για το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service της Braun.